

NERÄZYM

E'LYNDUVÄLÄ NERÄZ



Wörterbuch zur Sprache Neräzým

Von Tílo Beier

Der praktische Teil
der
Großen Montessori-Arbeit
2017
von
Tilo Beier

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	- 5 -
Der grobe Aufbau einer Sprache.....	- 6 -
Die Erfindung meiner Sprache	- 6 -
Neräzym	- 7 -
Phonologie:	- 7 -
Grammatik:	- 8 -
Das Nomen:	- 8 -
Der Artikel:.....	- 9 -
Das Adjektiv:	- 9 -
Pronomen:.....	- 9 -
Das Verb:.....	- 10 -
Die Imperativform:.....	- 10 -
Erweiterungen und Reduktionen:.....	- 10 -
Syntax:	- 10 -
Glossar	- 11 -
Neräzym:	- 11 -
Deutsch:	- 29 -
Englisch:.....	- 45 -
Gebet in Neräzym	- 61 -
Zahlen.....	- 63 -

N

Vorwort

Dies ist der praktische Teil meiner Großen Montessori-Arbeit: die Erfindung einer neuen Sprache. Meine eigene Sprache zu erfinden war eine Idee, auf die mich meine Mutter brachte, als ich gerätselt hatte, was ich denn tun könnte. Tolkien erfand 14 Sprachen, aus denen er eine Geschichte entstehen ließ, als er sich die Sprecher der Sprachen ausdachte. Dies habe ich auch getan: um die notwendigen Vokabeln zu erfinden, musste ich mir die Menschen vorstellen, die diese Sprache sprechen würden, und mir dann überlegen wie sie sprechen, was sich im alltäglichen Wortschatz Gebrauch wiederfinden muss, wie sie Plural, Verben, die verschiedenen Zeitformen, Possessiv, Imperativ, usw. bilden.

Ich stelle mir diese Menschen als eher hochgewachsen, mit rabenschwarzen Haaren und goldenen Augen vor. Sie leben in einem Paralleluniversum auf dem Superkontinent *Gondwana* im *Pangaeschen Regenwald* und sind ein mehr oder weniger friedvolles Volk, das sich als die **lyn-käjä** (Ausspr. *Lin-Kadscha*) oder einfach nur **käjä** bezeichnet, welches übersetzt Baum-Volk oder Volk bedeutet. Sie nennen sich das Baum-Volk, da sie ihre Hütten aus Holz und Lehm nicht auf dem Boden, sondern auf den Ästen von Urwaldriesen (mit einem Stamm von ca. 12m Durchmesser) bauen. Ihr Dorf besteht aus einer Ansammlung dieser Bäume, die mit Brücken und Stegen miteinander verbunden sind. Der Standort des Dorfes liegt nah am *Helu*, dem riesigen Fluss, der den Regenwald sowohl spaltet als auch ernährt. Dreißig Echsenchwanzlängen (eine Schwanzlänge: 5m) hinter dem Dorf liegt das angestammte Sammel- und Jagdgebiet. Da sie genug zu essen haben, gut gegen Raubtiere gewappnet sind und es keine feindlichen Stämme in der Nähe gibt, ist relativ schnell eine hochentwickelte Kultur entstanden. Sie haben eine Form von Demokratie, eine Sprache, eine Schrift, eine Infrastruktur und eine Religion entwickelt. Die Käjä verehren die Natur als ihre Göttin und nennen sie **Embärväleä** (Sternenmutter). Laut den Beschreibungen der Käjä ist der Himmel Embärväleäs Haar, die Sonne ihr linkes Auge, der Mond ihr rechtes Auge,

ihre Tränen der Regen und der Sternenmantel wortwörtlich ihr Mantel, den sie nachts über die Erde legt.

Der grobe Aufbau einer Sprache

Eine Sprache besteht aus folgenden Elementen: Phonetik, Phonologie, Grammatik und einem Schriftsystem. Die Phonetik beschreibt die möglichen Laute in einer Sprache und ihre Art, Erzeugung und Verwendung in der Kommunikation. Die Phonologie beschreibt die Funktion der Laute in einem Sprachsystem. Zur Grammatik gehören Wortformen (Nomen, Pronomen, Verb, Adjektiv, Adverb, Präposition, usw.), die Syntax und die Semantik. Ein Schriftsystem kann die Laute einer Sprache anhand von einzelnen Buchstaben (Alphabet) darstellen oder durch Zeichen oder Symbole die Silben, ganze Wörter, Bedeutungen und sogar Ideen vermitteln (wie in Chinesisch, Japanisch, Ägyptisch, usw.).

Es gibt mehrere verschiedene Sprachtypen: Die synthetischen Sprachen umfassen die agglutinierenden (z.B. Ungarisch, Finnisch, Türkisch), polysynthetischen (z.B. irokesische Sprachen) und fusionierenden Sprachen (dazu gehören die meisten indogermanischen Sprachen). Zu den fusionierenden Sprachen gehören die flektierenden Sprachen (z.B. Deutsch, Isländisch, Latein). Die analytischen Sprachen, zu denen Modernes Englisch gehört, umfassen auch die isolierenden Sprachen (z.B. Chinesisch). Es ist aber wichtig anzumerken, dass man keine Sprache ausschließlich einem Typus zuordnen kann. Was Neräzym angeht, so würde ich es als eine Mischung aus analytischem und fusionierendem Sprachbau bezeichnen.

Die Erfindung meiner Sprache

Für Neräzym habe ich Englisch als Vorbild genommen, also ist die Syntax und die Semantik dem Modernen Englisch fast identisch. Das einzige, was ich wirklich verändert habe ist, dass ich z.B. ein paar Präpositionen zu Postpositionen und ein paar Suffixe zu Präfixen umfunktioniert habe.

Beim Erfinden meiner Sprache habe ich mir zuerst ein paar Grammatikregeln ausgedacht, also Singular und Plural,

Erweiterungen und Reduktionen, Artikel, Possessiv, Verbbildung, Vergangenheit, Imperativform, etc. Als Nächstes wollte ich mir das Erfinden von Wörtern etwas einfacher gestalten, indem ich mir einen Gedichttext ausgedacht und dann in Neräzym umgesetzt habe. Das Gedicht mit Übersetzung und Aussprache (in der Internationalen Lautschrift) finden Sie ab Seite 61. Auch wollte ich etwas mehr Abwechslung in die geschriebene Sprache bringen, indem ich z.B. *a* als **ä** oder *i* als **y** dargestellt habe.

Neräzym

Neräzym habe ich absichtlich sehr einfach strukturiert und einige der grammatikalischen Regeln sind den englischen zum Verwechseln ähnlich. Da es diese Sprache noch nicht sehr lange gibt, gibt es relativ wenig über sie zu schreiben. Auch möchte ich darauf hinweisen, dass ich nur Wörter erfunden habe, die ich für die Kjä am Wichtigsten halte. Deswegen ist es durchaus möglich, dass bestimmte Wörter noch nicht im Glossar zu finden sind. Es kommen aber ständig neue dazu.

Phonologie:

Neräzym hat das ganz normale Standard-Vokalsystem: *a*, *e*, *i*, *o*, *u* dargestellt als **ä**, **e**, **y**, **o**, **u**. Ich habe über dem normalen **a** aus zwei Gründen Diäresis (Umlaut Punkte) eingefügt: einerseits, um eine Abwechslung zu bringen und andererseits, um zu zeigen, dass man diesen Laut, egal in welcher Kombination, einzeln ausspricht. Das **I** habe ich nur aus einem Grund als **y** dargestellt: weil es besser aussieht. Doppelte Buchstaben wie **tt'** oder **ll'** werden als stärker betonte Einzelbuchstaben ausgesprochen. Einzelne Buchstaben mit einem Strich z.B. **ā**, **ñ**, **đ**, **ē** werden doppelt ausgesprochen: Bsp. **rā** = **rä'ä**. Neräzym besitzt kein *w*, dafür aber **v**. Es gibt nur ein paar Doppellaute: **āe** = *ay* (wie in eng. *May*), **āy** = *ai*, **äe** (**äe** = **ä** und **e** werden einzeln ausgesprochen, gleiches gilt für **äy**), **ei** = *ey* und **äy**. Die Konsonantencluster sind **tt'**, **qu** (ausgesprochen *tsch* wie im

Englischen Wort *church*), **ch** (ausgesprochen wie im deutschen Wort *Bach*), **sz** (ausgesprochen *ß*), **zh** (ausgesprochen *sch*).

Grammatik:

In der Grammatik von Neräzym werden die einzelnen Fälle und sogar das Verb durch Affixe definiert.

Das Nomen:

Der nominative Singular ist die einfache Form des Nomens und ist neutral oder „merkmallos“ („unmarkiert“). Die Pluralform wird durch das Präfix **qy-** (Aussprache *tschi*) gebildet, z.B. „ein Apfel“ **än bätlä** [an 'bat.la] „Zwei Äpfel“ **dä qy-bätlä** [da tʃi 'bat.la].

Neräzym hat keinen Akkusativ, was auf den starken englischen Einfluss hinweist, z.B. „Ich sehe dich“ „I see you“ **meä äyāzhyk' seä** ['mɛ.a a 'a'.ʃik 'sɛ.a]; „Ich gebe dir einen Apfel“ „I give you an apple“ **meä gymk' seä än bätlä** ['mɛ.a gimk 'sɛ.a an 'bat.la].

Das Possessiv wird durch das Präfix **äd-** definiert, z.B. „mein Haus“ **äd-meä eyrys** [ad 'mɛ.a ɛ.ʌ.'ʎs]; „dein Haus“ **äd-seä** [ad 'sɛ.a ɛ.ʌ.'ʎs] **eyrys** „unser Haus“ **äd-senmeä eyrys** [ad sɛn'mɛ.a ɛ.ʌ.'ʎs].

Wie in Elbisch oder der Schwarzen Sprache wird die Präposition „in/im“ = **-yl** postpositional an ein Nomen angefügt „im Licht ihrer Augen...“ **vyleäth-yl äv äd-sensä qy-azhy...** [vɪ'ɛ.aθ ɪl av ad 'tsɛn.tsa tʃi'a.ʃi] : 1-1 Übersetzung „Licht-im von ihren Augen“; 1-1 Übersetzung Eng. „Light-in of her eyes“.

Der Artikel:

Neräzym hat den Artikel **e'** der dem englischen „the“ gleichkommt, z.B. **e' qy-embär** [ɛ tʃi ɛm'baɪ] „die Sterne“, **e' äzhy** [ɛ 'a.ʃi] „das Auge“, **e' myr** [ɛ mɪr] „der Speer“.

Das Adjektiv:

Das Adjektiv wird anders als im Deutschen nicht dekliniert und bleibt immer gleich: **e' sethere ulo' set'** [ɛ sɛ.θɛr.ɛ u'lo sɛt] „die Nacht ist Schwarz“; **än set' räth** [an sɛt'ɹaθ] „ein schwarzer Stein“; **än set' snägä** [an sɛt'sna.ga] „eine schwarze Schlange“ etc.

Pronomen:

Es gibt folgende Pronomen in Neräzym:

1. Person

ich	meä	['mɛ.a]
wir	senmeä	[sɛn'mɛ.a]

2. Person

du	seä	['sɛ.a]
Herr	zhodä	['ʃo.da]
Frau	zhosä	['ʃo.za]
Ihr	senseä	[sɛn'sɛ.a]

3. Person

er	sendä	['sɛn.da]
sie	sensä	['tsɛn.ʦa]
es	úk	[ʊk]

Das Verb:

Es gibt genau drei Zeitformen in Neräzym: Präsens (Gegenwart), Präteritum (Vergangenheit) und Perfekt.

Im **Präsens** wird **k'** „zu“ als Suffix an ein Nomen gehängt, z.B. **meä senäk' än gym** [ˈmɛ.a sɛˈnak an ɡɪm] „Ich habe ein Geschenk“; **meä kämnäk' k' gymk' seä än gym** [ˈmɛ.a kamˈnak k ˈɡɪmk ˈsɛ.a an ɡɪm] „Ich will dir ein Geschenk geben“. Indem man also an das Nomen **gym** „Geschenk/Gabe“ ein **k'** hängt, wird es zu dem Verb **gymk'** „geben/schenken“ dekliniert.

Präteritum und Perfekt: Es gibt in Neräzym nur eine Vergangenheitsform, die durch das Suffix **d'** deklariert wird Bsp. **gymk'** „geben/schenken“ **gynd'** „gab/schenkte“. Will man jedoch genauer definieren was der Fall ist, muss man diesen beschreiben, z.B. würde „Ich bin jagen gegangen“ (**meä syåed' kräzäk'** [ˈmɛ.a sɪˈɛy d kraˈzak]) in Neräzym heißen, dass man irgendwann mal in seinem Leben jagen gegangen ist, man muss also sagen *wann* genau man jagen war.

Die Imperativform:

Die Imperativform wird durch das Infix **v** dekliniert, z.B. **gymk'** [ɡɪmk] „geben/schenken“, **gyv** [ɡɪv] „gib/schenke“; **lymek'** [lɪˈmɛk] „singen“, **lyve** [lɪˈvɛʰ] „sing/singet“.

Erweiterungen Und Reduktionen:

Das Präfix **sen-** ist eine Erweiterung für Nomen und Verben wie z.B. **meä** „ich“ **senmeä** „wir“; **koulk'** [kuːlk] „gehen“ **senkoulk'** [ˈsɛn.kuːlk] „rennen“.

Das Suffix **-se** ist für die Substantivierung zuständig, z.B. in **seth** [sɛθ] „Dunkel“ **sethse** [ˈsɛθ.sɛ] „Dunkelheit“

Das Präfix **ymy-** ist für die Reduktion zuständig, z.B. **koulk'** „gehen“ **ymykoulk'** [ˈɪm.i.kuːlk] „krabbeln“.

Syntax:

Die Syntax ist wie im Englischen *Subjekt + Verb + Objekt*.

Glossar

Neräzym:	Englisch:	Deutsch:
Ä		
ägh [ag]	and	und
äl [al]	so	so, also
än [an]	one	eins/einer/eine
änly ['an.li]	only	nur
änsen ['an.sən]	first	erst/erster
änsenrethä [,an.sən.ʎε.θa]	birth	Geburt
ärk [ark]	arrow	Pfeil
ärodyn ['ar.od.in]	honor	Ehre
ärquentt ['ar.tʃent]	gold	Gold
ärsei [al.'sɛ]	silver	Silber
äsre ['as.rɛ]	soon	bald
äv [?av]	of	von [auch als Genetivkonstrukt], über
äväer [a.va.'ɛr]	afraid	Angst [haben], beängstigt
äyävy [a.'ja.vi]	see (Imp.)	sieh
äyäzhy [a.'ja.ʃi]	sight	Sehkraft
äyäzhyd' [a.'ja.ʃid]	saw	sah
äyäzhyht' [a.'ja.ʃiX]	seer	Seher
äyäzhyk' [a.'ja.ʃik]	(to) see	sehen

åyre ['aɪ.re]	blood	Blut
äzhy ['a.ʃi]	eye	Auge
äzveräe [az.vɛ'r.äi]	around	um/ herum/ umher

B

bärä ['bar.a]	fruit	Frucht
bärye [bar.'je]	belly	Bauch
bätbärä ['bat.bar.a]	jackfruit	Jackfrucht
bätlä ['bat.la]	apple	Apfel
bäydä ['bal.da]	papaya	Papaya
bery ['beɪ.i]	berry	Beere
beʼ [beʃ]	banana	Banane

C

cely ['seɪ.i]	cinnamon	Zimt
centeäse [sɛn.tɛ.'as.ɛ]	noon	Mittag
centrä ['sɛn.tra]	center/ middle	Mitte
ceräd' [sɛ.'rad]	collected	sammelte
ceräht' [sɛ.'raX]	collector	Sammler
ceräk' [sɛ.'rak]	(to) collect	sammeln
cheryp [xɛ.'ɾip]	Chest	Brust
cyträ ['sɪ.tra]	Lime	Limette
cytryz ['sɪ.trɪs]	Lemon	Zitrone

D

deräe [dɛ.'r.äi]	Blessing	Segen
deräed' [dɛ.'r.äid]	Blessed	gesegnet
deräek' [dɛ.'r.äik]	(to) bless	segnen
dolquy [dol.tʃ'i]	Foot	Fuß
dolych [do.'lɪx]	Knife	Messer
dräkän ['dra.kan]	Dragon	Drache
dräkänbärä [dra.kan'ba.ra]	dragon fruit	Drachenfrucht
dynäe [di.'nɛi]	Quiver	Köcher
Dyräe [di.'rɛi]	Prayer	Gebet
dyräek' [di.'rɛik]	(to) pray	beten
dyreäd' [di.'rɛid]	Prayed	betete
dyst [dist]	No	nein
dystäne [dis.'ta.ɲɛ]	Down	nach unten
dystyd' [dis.'tid]	Drank	trank
dystyk' [dis.'tik]	(to) drink	trinken
dystyl [dis.'til]	drink (n)	Getränk
dyveä [di.'vɛ.a]	pray (Imp.)	bete
dyvyl [di.'vil]	drink (Imp.)	trink

E

e' [ɛ]	The	der, die, das
eäne [ɛ.'a.ɲɛ]	up, above	nach oben, über

eärmäle [,ɛ.aɫ.'ma.lə]	animal/ creature	Tier/ Kreatur
el' [ɛ:l]	Oh	Ach
eläszä [ɛ.'la.sa]	Need	Not
elaszäd' [ɛ.'la.sad]	Needed	gebraucht/benötigt
eläszäk' [ɛ.'la.sak]	(to) need	brauchen
elei [ɛ.'l̩ɪ̃]	dream/s (Singular und Plural)	Traum/Träume (Singular und Plural)
eleid' [ɛ.'l̩ɪ̃d]	Dreamt	träumte
eleik' [ɛ.'l̩ɪ̃k]	(to) dream	träumen
elysei [,ɛ.lɪ'z̩ɪ̃]	Heaven	Himmel
embär [ɛm'baɫ]	Star	Stern
erä ['ɛra]	Green	Grün
erete [ɛ'rɛ.tɛ]	work/ labor	Arbeit
ereted' [ɛ'rɛ.tɛd]	worked/ labored	gearbeitet
eretek' [ɛ'rɛ.tɛk]	(to) work/ labor	arbeiten
erthä ['ɛr.θa]	Brown	Braun
erye ['ɛr.i.ɛʰ]	herb(s)	Kräuter
esre ['ɛzrɛ]	Later	später
eszä ['ɛ.sa]	leaf, leaves (Singular and Plural)	Blatt, Blätter (Singular and Plural)
etäl ['ɛ.taɫ]	Plant	Pflanze
evete [ɛ.'vɛ.tɛʰ]	work (Imp.)	arbeite/t
eyrys [ɛ.ʌ.'ɪs]	house/ dwelling	Haus
eyuä ['ɛɪ.wa]	Love	Liebe

eyuäeä [,ɛɪ.wa.ɫɛɪ.a]	Life	Leben
eyuäeid' [ɛɪ.waɫɛɪd]	lived/ dwellt	lebte/ wohnte
eyuäeik' [ɛɪ.waɫɛɪk]	(to) live/ dwell	leben/wohnen
eyuān [ɫɛɪ.waː n]	loved one	Geliebter/ Geliebte
eyue [ɫɛɪ.wɛ]	like, similar to	wie
eyued' [ɫɛɪ.wɛd]	Liked	mochte
eyuek' [ɫɛɪ.wɛk]	(to) like	mögen
eyväei [ɛɪ.vai]	live (Imp.)	lebe
eyve [ɛɪ.vɛʰ]	like (Imp.)	möge (Imp.)

F

fäe [fɛy]	Friend	Freund
fläg [flag]	Bird	Vogel

G

gäl [gal]	Get	erhalten/ bekommen
gänkei [gan.ɫɛɪ]	thank you	danke
gym [gim]	Gift	Geschenk
gynd' [gimd]	Gave	gab
gymk' [gimk]	(to) give	geben
gyv [giv]	give (Imp.)	gib

H

hämä [ʰa.ma]	Bowl	Schüssel
-----------------------	------	----------

hämý ['ha.mi]	Spoon	Löffel
härä ['ha.ra]	swim (n)	(eine Runde) schwimmen
häräd' ['ha.rad]	Swam	schwamm
häräk' ['ha.rak]	(to) swim	schwimmen
hävä [ha.'va]	swim (Imp.)	schwimm
hë [hɛ]	What	was
helé [hɛ.'lɛ]	Boat	Boot
helíä ['he.la]	healing skills	Heilkunst
helíäd' ['he.lad]	Healed	heilte
helíäk' ['he.lak]	(to) heal	heilen
helu ['he.lu]	River	Fluss
helyo ['he.li.o]	holy/ sacred	heilig
hevä [he.'va]	heal (Imp.)	heile (Imp.)

K

kädä ['ka.da]	climb (n)	Aufstieg
kädäd' [ka.'dad]	Climbed	kletterte
kädäk' [ka.'dak]	(to) climb	klettern
käjä ['ka.dʒa]	People	Leute, Volk
kälä ['ka.la]	Cause	Grund
käläby [ka.'la.bi]	Because	weil, deswegen
käly [ka.'li]	Hello	hallo
kälyk' [ka.'lk]	(to) greet	grüßen
kälymäe [ka.li.'mɛ]	greeting (formal)	Gruß (formal)

kämnäk' [kam.'nak]	(to) want	wollen
kärätoä [ka.ra.'to.a]	carambola	Sternfrucht
kärn [karn]	Red	Rot
kävä [ka'va]	climb (Imp.)	kletter (Imp.)
käy [kei]	"hi"	"hi"
kete [ke'te ^h]	Rudder	Ruder
kólä [ko.'la]	Cloak	Mantel
korä [ko.'ra]	Enemy	Feind
koul ['ku:l]	walk (n)	Spaziergang
kould' ['ku:ld]	Walked	ging (zu Fuß)
koule ['ku:le]	Step	Tritt/ Schritt
kouled' [ku:'led]	Stepped	trat/ schritt
koule^k [ku:'lek]	(to) step	treten/ schreiten
koulk' [ku:lk]	(to) walk	gehen
k'oumn [ku:m]	Head	Kopf
k'oumnär ['ku:m.nal]	Throat	Kehle
k'oumn^{nyr} [ku:m. 'nir]	Neck	Hals
k'ounäl [ku'nal]	Tear	Träne
k'ourozhy [ku.'rɔ.fi]	Body	Körper
k'ouryl [ku.'rɪl]	Hair	Haar/e
kouv [ku:v]	walk (Imp.)	geh
krävä [kra.'va]	hunt (Imp.)	jage

kräzä [kra.'za]	hunt (n)	Jagd
kräzäd' [kra.'zad]	Hunted	jagte
kräzäht' [kra.'zaX]	Hunter	Jäger
kräzäk' [kra.'zak]	(to) hunt	jagen
kräzy [kra.'zi]	Prey	Beute
kyäshyd' [ki'a.ʃid]	Gazed	blickte
kyävy [kia.'vi]	gaze (Imp.)	blicke
kyäzhy [ki'a.ʃi]	gaze (n)	Blick
kyäzhyk' [ki'a.ʃik]	(to) gaze	blicken/ starren/ bestaunen

L

läk [lakʰ]	to, for (preposition)	zu, für bzw. Dativ
län [lan]	Blue	Blau
länäd' ['la.nad]	Watched	schaute zu
länäk' ['la.nak]	(to) watch	zuschauen
läsze ['la.sɛ]	Grass	Gras
lepysei ['le.pi.zɛ]	butterfly	Schmetterling
lumed' ['lumɛd]	Felt	fühlte
lunek' ['lu.mɛk]	(to) feel	fühlen
lumen ['lu.mɛn]	Feeling	Gefühl
lumo' ['lu.mo]	I/you/we feel	fühle/ fühlst/ fühlen
luven [lu.'vɛn]	feel (Imp.)	fühle (Imp.)
luzy ['lu.zi]	Pink	Pink

lyläk [li.'lak]	Purple	Lila
lymääd' [li.'mad]	Danced	tanzte
lymäk' [li.'mak]	(to) dance	tanzen
lymän [li.'man]	Dance	Tanz
lyme [li.mɛ]	song/ballad	Lied/ Ballade
lymed' [li.'mɛd]	sang	sang
lymek' [li.'mɛk]	(to) sing	singen
lymeläe [li.mɛ.la.ɛ]	music	Musik
lymelärä [li.mɛ.la.ra]	instrument	Instrument
lymud' [li.'mud]	played	spielte
lymuk' [li.'muk]	(to) play (an instrument)	(ein Instrument) spielen
lynduvä [li.n.du.va]	tree	Baum
lynduvälä [li.n.du.va.la]	forest	Wald
lyvän [li.'van]	dance (Imp.)	tanze/ tanzt (Imp.)
lyve [li.vɛ ^h]	sing (Imp.)	singe/ singt (Imp.)
lyvu [li.'vu]	play (Imp.)	spiele
lyzhy [li.fi]	lychee	Litschi

M

mäl [mal]	from	von, aus
mänyn ['ma.nin]	female	weiblich
meru ['mɛ.ru]	mango	Mango
met [mɛt]	but	aber

muztare [mus'tarɛ]	mustard	Senf
myr [mɪr]	spear	Speer
mystykä ['mɪs.tɪ.ka]	nutmeg	Muskat

N

näemje [næy.ɛm.jɛ]	name	Name
näl' [nal]	water	Wasser
näld' [nald]	watered	goss
nälk' [nalk]	(to) water	gießen
näräñe [na.'ra.ɲɛ]	orange	Orange
näv [nav]	water (Imp.)	gieß
nedur [nɛ.'dʌr]	mouth	Mund
nedyr [nɛ.'dɪr]	tongue	Zunge
neräht' [nɛ.'raX]	speaker	Sprecher
neräz [nɛ.'raz]	speech/ tongue	(gesprochene) Sprache
neräzd' [nɛ.'rasd]	spoke	sprach
neräzk' [nɛ.'rask]	(to) speak	sprechen
neräzym [nɛ.ra.'zim]	language	Sprache
neväz [nɛ.'vaz]	speak (Imp.)	sprich
neze ['nɛ.zɛ]	tooth	Zahn
nól ['no:l]	lore	Lehre
nold' ['nold]	taught	lehrte/ brachte bei
noled' ['no.lɛd]	learned	lernte
nolek' ['no.lɛk]	(to) learn	lernen

nolk' ['nolk]	(to) teach	lehren
nomed' ['no.mɛd]	nourished	er/nährte
nomek' ['no.mɛk]	(to) nourish	er/nähren
nomeñ ['no.mɛn]	nourishment	Nahrung
noqugä ['no.xga]	hip	Hüfte
nove [no.'vɛ]	learn (Imp.)	lerne (Imp.)
novl ['novl]	teach (Imp.)	lehre (Imp.)
nugu ['nu.gu]	shoulder	Schulter
nut [nʊt]	coconut	Kokosnuss
nylä ['ni.la]	river weed	Flusstang
nyn ['nin]	small	klein
nyo ['ni.o]	child	Kind
nyon ['ni.on]	(little) child	(kleines) Kind

O

oly ['oli]	onion	Zwiebel
olyne [ɔ'linɛ]	garlic	Knoblauch
oqud' ['ɔtʃd]	heard	hörte
oque ['ɔtʃ.ɛ]	ear	Ohr
oquk' ['ɔtʃk]	(to) hear	hören
orchydäe ['ɔrx.i.dɛy]	orchid	Orchidee
ov ['ɔv]	or	oder
ovfär [ov'fal]	over	vorbei/ vorüber

P

pängäe [pan.'ga.ɛ]	Name of the Rainforest	Name des Regenwalds
pre [prɛ]	now	jetzt
pyr [pir]	fire	Feuer
pytä ['pita]	grapefruit	Grapefrucht/ Paradiesapfel

Q

quãñ ['tʃa.ɲɛ]	yellow	Gelb
-----------------------	--------	------

R

räth ['laθ]	stone / rock	Stein
räthväl ['laθ.val]	rock slide	Steinschlag
rethä ['lɛ.θa]	breath	Atem
rethäd' ['lɛ.θad]	breathed	atmete
rethäk' ['lɛ.θak]	breathe	atmen
revä ['lɛ.va]	breathe (Imp.)	atme
ryp ['lip]	rib	Rippe
ryqukä ['litʃ.ka]	hand	Hand
rytqu ['litʃ]	fork	Gabel

S

säkräl [sək'Ral]	lizarin ([the] lizard tounge)	Echsisch ([die] Echten Sprache)
sävä ['sava]	shaman	Schamane
sävädeä [za.va.'dɛ.a]	shaman male (highfather)	Schamane (Erzvater)

säväleä [za.va.'lɛ.a]	shaman female (highmother)	Schamanin (Erzmutter)
seä ['sɛ.a]	you	du
senäd' [sɛ 'nad]	had	hatte
senäk' [sɛ 'nak]	(to) have	haben
sendä ['sɛn.da]	he	er
sengänkei [sɛn.'gan.kɛɪ]	please	bitte
senmeä [sɛn'mɛ.a]	we	wir
señoqugä [sɛn.'ɔx.ga]	leg	Bein
sensä ['tsɛn.tsa] aus sen und zhosä	she	sie
señugu [sɛn.'u.gu]	arm	Arm
senkoulk' ['sɛn.kulk]	(to) run	rennen
senkould' ['sɛn.kuld]	ran	rannte
senkouu [sɛn.'kuu]	run (Imp.)	renn
seť [sɛt]	black	Schwarz
seth [sɛθ]	dark	dunkel
sethere [sɛ.'θɛr.ɛ]	night	Nacht
sethse ['sɛθ.sɛ]	darkness	Dunkelheit
sevä [sɛ.'va]	must / have to	müssen
skräl [skral]	lizard	Echse
slethd' [slɛθ]	slept	schlief
slethk' [slɛθk]	(to) sleep	schlafen
slynäd' [slɪ'nad]	shone	schien

slynäk' [sɪˈnək]	(to) shine	scheinen
slyv [slɪv]	season	Jahreszeit
snägä [ˈsna.ga]	snake	Schlange
soth [sɔθ]	south	Süd
stärg [stalɡ]	shield	Schild
stärgk' [stalk]	(to) protect (someone) (lit. shield)	(jmdn.) schützen /beschützen (wörtlich jmdn. mit einem Schild abschirmen)
stärgd' [stalɡd]	protected	beschützte
stärv [stalvʰ]	protect (Imp.)	beschützt/beschütze
súmen [ˈzu.mɛn]	well	gut
súmeseid' [su.mɛs.ɪɪd]	welcome	Willkommen
súneväei [su.mɛ.ˈva.ɛ]	farewell	auf Wiedersehen
súmon [ˈsu.mɔn]	good	gut
syäe [sɪˈaɪ]	go (Imp.)	los
syäed' [sɪˈɛy d]	went	ging
syäek' [sɪˈɛy k]	(to) go	(los) gehen
syäsethere [sɪ.ɪa.sɛ.ˈθɛr.ɛ]	evening	Abend
syävyleäse [sɪ.a.vɪl.ɛ.ˈas.ɛ]	morning	Morgen
syei [sɪ.ɪɛ]	come (Imp.)	komm
syeid' [sɪ.ɪɛd]	came	kam
syiek' [sɪ.ɪɛk]	(to) come	kommen

szerä ['sɛr.a]	panther	Panther
-------------------------	---------	---------

T

tälyb [ta.'lib]	tail	Schwanz
tälyd' [ta.'lid]	tailed	verfolgt/beschattet
tälyk' [ta.'lik]	(to) tail	verfolgen/beschatten
tälyzä [ta.'li.za]	tail length (unit of measure: 1 tälyzä = 5m)	Schwanzlänge (Maßeinheit: 1 tälyzä = 5m)
tyärä [ti'a.ra]	earth	Erde/ Welt
tyñ [tɪn]	color	Farbe
tynäd' [ti.'nad]	colored	färbte
tynäk' [ti.'nak]	(to) color	färben
tyvä [ti.'va]	color (Imp.)	färbe

U

úk [ʊk]	it	es
uld' [ʊld]	was/were	war/warst/waren
ulk' [ʊlk]	(to) be	sein
ulo' [u'lo]	am/is/are	bin/bist/ist/sind
ur [ur]	shall	werden
urz [urz]	should	sollen

V

vädeä [va.'dɛ.a]	father	Vater
väer ['va.ɛ]	fear	Furcht/ Angst
väerd' ['va.ɛɖ]	feared	fürchtete
väerk' ['va.ɛk]	(to) fear	fürchten

väl [val]	fall (n)	Fall/Sturz
väld' [vald]	fell	fiel
väleä [va.'lea]	mother	Mutter
välk' [valk]	(to) fall	fallen
välíä ['va.la]	peace	Frieden
välíäleä [va.'la.ɛ.a]	funeral	Beerdigung
vät [vat]	flow	fließen
vlorä ['vlora]	flower	Blume
vloräd' ['vlorad]	blossomed	gedeiht
vloräk' ['flo.rak]	(to) blossom/ flourish	blühen/ gedeihen
voyd [void]	void	Nichts
vyäl [vi.'al]	again	wieder
vyäst ['vjast]	west	West
vyleä [vi.'ɛ.a]	white	Weiß
vyleäse [vi'ɛi.sə]	day	Tag
vyleäth [vi'ɛ.aθ]	light	Licht
vyljä [vi.lja]	wind (n)	Wind
vymä ['vi.ma]	praise (n)	Lob
vymäd' [vi'mad]	praised/ hailed	gelobt/ gepreist
vymäk' [vi'mak]	(to) praise/ hail	loben/ preisen
vyr [vir]	warm	warm
vyrd' [vid]	warmed	aufgewärmt
vyren [vi.'ɛn]	vine	Ranke
vyrk' [vik]	(to) warm	wärmen

vyrse [vi'se]	warmth	Wärme
vyv [vi'v]	warm (Imp.)	wärme (Imp.)
vyvä [vi'va ^h]	praise/ hail (Imp.)	preiset/ lobet

Y

yär [jaɹ]	year	Jahr
yäst [iast]	east	Ost
yjo [i.o]	that	jenes
ylvär [il.'var]	die (Imp.)	stirb
ylyär [il.jaɹ]	death	Tod
ylyärd' [il.'jaɹd]	died	starb
ymydräkänbärä ['im.i.dran.kan.,bar.a]	kiwi	Kiwi
ymykoulk' ['im.i.kulk]	(to) crawl	krabbeln
yzhy [i.fi]	nose	Nase

Z

zhä [ʃa]	bow	Bogen
zhodä [ʃo.da]	Mr.	Herr
zhonyn [ʃo'nɪn]	male	männlich
zhosä [ʃo.za]	lady, Mrs.	Dame, Frau (Anrede)
zumeisen [su.mɛ.'sɛn]	excuse me	Entschuldigung
zumosei [zu.mo.'sɛ]	beautiful	wunderschön
zumyl ['zumɪl]	sweet	süß
zver [zVɛɪ]	curve	Kurve

zveräe [zvɛ'ɭaɪ]	round	rund
zyl [tsɪɪ]	fresh	frisch
zylä [tsɪ'la]	refreshing	erfrischend
zyläd' [tsɪ'lad]	refreshed	erfrischt
zyläk' [tsɪ'lak]	(to) refresh	erfrischen
zyvä [tsi'va]	refresh (Imp.)	erfrischt/sche



Deutsch:	Neräzym:	Englisch:
Abend	syäsethere [si.ja.sɛ.ʰθɛr.ɛ]	evening
aber	met [mɛt]	but
Ach	el' [ɛ:l]	Oh
Angst haben, beängstigt	äväer [a.va.'ɛr]	afraid
Apfel	bätlä ['bat.la]	apple
Arbeit	erete [ɛ'rɛ.tɛ]	work/ labor
arbeite/t	evete [ɛ.'vɛ.tɛʰ]	work (Imp.)
arbeiten	eretek' [ɛ'rɛ.tɛk]	(to) work/ labor
Arm	señugu [sɛn.'u.gu]	arm
Atem	rethä ['lɛ.θa]	breath
atme	revä ['lɛ.va]	breathe (Imp.)
atmen	rethäk' ['lɛ.θak]	breathe
atmete	rethäd' ['lɛ.θad]	breathed
auf Wiedersehen	súmeväei [su.mɛ.'va.ɛ]	farewell
aufgewärmt	vyrđ' [viɹd]	warmed
Aufstieg	kädä ['ka.da]	climb (n)
Auge	äzhy ['a.ji]	eye
bald	äsre ['as.rɛ]	soon
Banane	beť [bɛt]	banana
Bauch	bärye [bar.'je]	belly
Baum	lynduvä ['lɪn.du.va]	tree
Beerdigung	välíäleä [va.'la.lɛ.a]	funeral

Beere	bery ['bɛ.l.i]	berry
Bein	señoqugä [sɛn.ˈɔx.ga]	leg
beschützt/beschütze (Imp.)	stärv [stalvʰ]	protect (Imp.)
beschützte	stärgd' [stalgd]	protected
bete	dyveä [di.'ve.a]	pray (Imp.)
beten	dyräek' [di.'ɾɛk]	(to) pray
betete	dyreäd' [di.'ɾɛd]	prayed
Beute	kräzy [kra.'zi]	prey
bin/bist/ist/sind	ulo' [u'lo]	am/is/are
bitte	sengänkei [sɛn.'gan.kɛɪ]	please
Blatt, Blätter (Singular and Plural)	eszä ['ɛ.sa]	leaf, leaves (Singular and Plural)
Blau	län [lan]	blue
Blick	kyäzhzy [ki'a.ʃi]	gaze (n)
blicke	kyävy [kia.'vi]	gaze (Imp.)
blicken/ starren/ bestaunen	kyäzhzyk' [ki'a.ʃik]	(to) gaze
blickte	kyäshyd' [ki'a.ʃid]	gazed
blühen/ gedeihen	vlöräk' ['flɔ.rak]	(to) blossom/ flourish
Blume	vlörä ['vlɔra]	flower
Blut	äyre ['aɪ.re]	blood
Bogen	zhä [ʃa]	bow
Boot	helé [hɛ.'lɛ]	boat
brauchen	eläszäk' [ɛ.'la.sak]	(to) need

Braun	erthä ['ɛr.θa]	brown
Brust	cheryp [xɛ.'ɾɪp]	chest
Dame, Frau (Anrede)	zhosä ['ʃo.za]	lady, Mrs.
danke	gänkei [gan.'kɛɪ]	thank you
der, die, das	e' [ɛ]	the
Drache	dräkän ['dra.kan]	dragon
Drachenfrucht	dräkänbärä [dra.kan'ba.ra]	dragon fruit
du	seä ['sɛ.a]	you
dunkel	seth [sɛθ]	dark
Dunkelheit	sethse ['sɛθ.sɛ]	darkness
Echse	skräl [skral]	lizard
Echsisch ([die] Echten- Sprache)	säkräl [saḵ'Ral]	lizarin ([the] lizard tounge)
Ehre	ärodyn ['ar.od.ɪn]	honor
eins/einer/eine	än [an]	one
Entschuldigung	zumeisen [su.mɛ.'sɛn]	excuse me
er	sendä ['sɛn.da]	he
Erde/ Welt	tyärä [ti'a.ra]	earth
erfrischen	zyläk' [tsɪ'lak]	(to) refresh
erfrischend	zylä [tsɪ'la]	refreshing
erfrischt	zyläd' [tsɪ'lad]	refreshed
erfrischt/sche	zyvä [tsi'va]	refresh (Imp.)
erhalten/ bekommen	gäl [gal]	get

erste/r/s	änsen ['an.sən]	first
es	úk [uk]	it
Fall/Sturz	väl [val]	fall (n)
fallen	välk' [val.k]	(to) fall
Farbe	tyň [tɪn]	color
färbe	tyvä [tɪ.'va]	color (Imp.)
färben	tynäk' [tɪ.'nak]	(to) color
färbte	tynäd' [tɪ.'nad]	colored
Feind	korä [ko.'ra]	enemy
Feuer	pyr [pɪr]	fire
fiel	väld' [val.d]	fell
fließen	vät [vat]	flow
Fluss	helu ['he.lu]	river
Flusstang	nylä ['nɪ.la]	river weed
Freund	fåe [fɛy]	friend
Frieden	välíä ['va.la]	peace
frisch	zyl [tsɪl]	fresh
Frucht	bärä ['bar.a]	fruit
fühle (Imp.)	luven [lu.'vɛn]	feel (Imp.)
fühle/ fühlst/ fühlen	lumo' ['lu.mo]	I/you/we feel
fühlen	lumek' ['lu.mɛk]	(to) feel
fühlte	luməd' ['lumɛd]	felt
Furcht/ Angst	väer ['va.ɛɪ]	fear
fürchten	väerk' ['va.ɛɪ.k]	(to) fear

fürchtete	väerd' ['va.ɛɪd]	feared
Fuß	dolquy [dol.tʃ'i]	foot
gab	gynd' [gɪnd]	gave
Gabel	rytqu ['ɪɪtʃ]	fork
gearbeitet	ereted' [ɛ'rɛ.tɛd]	worked/ labored
geben	gymk' [gɪmk]	(to) give
Gebet	Dyråe [dɪ.'rɛɪ]	prayer
gebraucht/benötigt	elaszäd' [ɛ.'la.sad]	needed
Geburt	änsenrethä [,an.sən.'ɛ.θa]	birth
gedeiht	vloräd' ['vlorad]	blossomed
Gefühl	lumen ['lu.mɛn]	feeling
geh	kouv [ku:v]	walk (Imp.)
gehen	koulk' [ku:lk]	(to) walk
gehen (los gehen)	syæk' [sɪ'ɛy k]	(to) go
Gelb	quähn ['tʃa.ɲɛ]	yellow
Geliebter/Geliebte	eyuān ['ɛɪ.wa:n]	loved one
Geschenk	gym [gɪm]	gift
gesegnet	deräed' [dɛ'r.äɪd]	blessed
Getränk	dystyl [dɪs.'tɪl]	drink (n)
gib	gyv [gɪv]	give (Imp.)
gieß	näv [nav]	water (Imp.)
gießen	nälk' [nalk]	(to) water
ging	syæd' [sɪ'ɛy d]	went

ging (zu Fuß)	kould' ['ku:ld]	walked
Gold	ärquentt ['ar.tʃɛnt]	gold
goss	näld' [nald]	watered
Grapefrucht/ Paradiesapfel	pytä ['pita]	grapefruit
Gras	läsze ['la.sɛ]	grass
Grün	erä ['ɛra]	green
Grund	kälä ['ka.la]	cause
Gruß (formal)	kälymäe [ka.li.'mɛ]	greeting (formal)
grüßen	kälyk' [ka.'lk]	(to) greet
gut (Adj.)	súmon ['su.mɔn]	good
gut (Adv.)	súmen ['zu.mɛn]	well
Haar/e	k'ouryl [ku.'rɪ]	hair
haben	senäk' [sɛ 'nak]	(to) have
hallo	käl'y [ka.'li]	hello
Hals	k'oumnyr [ku:m. 'nir]	neck
Hand	ryqukä ['rɪtʃ.ka]	hand
hatte	senäd' [sɛ 'nad]	had
Haus	eyrys [ɛ.ʌ.'ɪs]	house/ dwelling
heile (Imp.)	hevä [he.'va]	heal (Imp.)
heilen	helíäk' ['he.lak]	(to) heal
heilig	helyo ['he.li.o]	holy/ sacred
Heilkunst	helíä ['he.la]	healing skills
heilte	helíäd' ['he.lad]	healed

Herr	zhodä ['ʃo.da]	Mr.
hi (Gruß)	käy [kɛi̯]	hi (greeting)
Himmel	elysei [,ɛ.lɪ'zɛi̯]	Heaven
hören	oquk' ['otʃk]	(to) hear
hörte	oqud' ['otʃd]	heard
Hüfte	noqugä ['no.xga]	hip
Instrument	lymelärä ['lɪ.mɛ.ɫa.ra]	instument
Jackfrucht	bätbärä ['bat.bar.a]	jackfruit
Jagd	kräzä [kra.'za]	hunt (n)
jage	krävä [kra.'va]	hunt (Imp.)
jagen	kräzäk' [kra.'zak]	(to) hunt
Jäger	kräzäht' [kra.'zaX]	hunter
jagte	kräzäd' [kra.'zad]	hunted
Jahr	yär [jar]	year
Jahreszeit	slyv [slɪv]	season
jenes	yjo ['i.o]	that
jetzt	pre [prɛ]	now
kam	syeid' [si.'ɛd]	came
Kehle	k'oumnär ['ku:m.nal]	throat
Kind	nyo ['ni.o]	child
Kind (kleines)	nyon ['ni.on]	(little) child
Kiwi	ymydräkänbärä ['ɪm.ɪ.dran.kan.ɫar.a]	kiwi
klein	nyn ['nɪn]	small

kletter (Imp.)	kävä [ka'va]	climb (Imp.)
klettern	kädäk' [ka.'dak]	(to) climb
kletterte	kädäd' [ka.'dad]	climbed
Knoblauch	olyne [o'line]	garlic
Köcher	dynäe [di.'nei]	quiver
Kokosnuss	nut [nut]	coconut
komm	syei [si.'ie]	come (Imp.)
kommen	syeik' [si.'iek]	(to) come
Kopf	k'oumn [ku:m]	head
Körper	k'ourozhy [ku.'ra.fi]	body
krabbeln	ymykoulk' ['im.i.kulk]	(to) crawl
Kräuter	erye ['er.i.ɛʰ]	herb(s)
Kurve	zver [zveɪ]	curve
lebe	eyväei [ei.vai]	live (Imp.)
Leben	eyuäeä [,ei.wa.'ei.a]	life
leben/wohnen	eyuäeik' [ei.wa'iek]	(to) live/ dwell
lebte/wohnte	eyuäeid' [ei.wa'eid]	lived/ dwelt
Lehre	nól ['no:l]	lore
lehre (Imp.)	novl ['novl]	teach (Imp.)
lehren	nolk' ['nolk]	(to) teach
lehrte/ brachte bei	nold' ['nold]	taught
lerne (Imp.)	nove [no.'ve]	learn (Imp.)
lernen	nolek' ['no.lek]	(to) learn
lernte	noled' ['no.led]	learned

Leute, Volk	käjä ['ka.dʒa]	people
Licht	vyleäth [vɪ'ɛ.aθ]	light
Liebe	eyuä ['ɛi.wa]	love
Lied/ Ballade	lyme ['li.mɛ]	song/ballad
Lila	lyläk [li.'lak]	purple
Limette	cyträ ['si.tra]	lime
Litschi	lyzhy ['li.fi]	lychee
Lob	vymä ['vi.ma]	praise (n)
loben/ preisen	vymäk' [vɪ'mak]	(to) praise/ hail
lobte/pries	vymäd' [vɪ'mad]	praised/ hailed
Löffel	hämy ['ha.mi]	spoon
los	syäe [si'äi]	go (Imp.)
Mango	meru ['mɛ.ru]	mango
männlich	zhonyn [ʃoɰ'nɪn]	male
Mantel	kólä [ko.'la]	cloak
Messer	dolych [do.'lɪx]	knife
Mittag	centeäse [sɛn.tɛ.'as.ɛ]	noon
Mitte	centrä ['sɛn.tra]	center/ middle
mochte	eyued' ['ɛi.wɛd]	liked
möge (Imp.)	eyve [ɛi.vɛʰ]	like (Imp.)
mögen	eyuek' ['ɛi.wɛk]	(to) like
Morgen	syävyleäse [si.a.vɪl.ɛ.'as.ɛ]	morning
Mund	nedur [nɛ.'dʌr]	mouth

Musik	lymeläe ['li.mɛ.ˌla.ɛ]	music
Muskat	mystykä ['mis.ti.ka]	nutmeg
müssen	sevä [sɛ.ˈva]	must / have to
Mutter	väleä [va.ˈlea]	mother
nach oben, über	eäñe [ɛ.ˈa.ɲɛ]	up, above
nach unten	dystäñe [dis.ˈta.ɲɛ]	down
Nacht	sethere [sɛ.ˈθɛr.ɛ]	night
nähren/ernähren	nomek' ['no.mɛk]	(to) nourish
nährte/ernährte	nomed' ['no.mɛd]	nourished
Nahrung	nomeñ ['no.mɛn]	nourishment
Name	näemje [nɛy.ɛm.jɛ]	name
Name des Regenwalds	pängäe [pan.ˈga.ɛ]	Name of the Rainforest
Nase	yzhy ['i.ʃi]	nose
nein	dyst [dɪst]	no
Nichts	voyd [vɔɪd]	void
Not	eläsžä [ɛ.ˈla.sa]	need
nur	änly ['an.li]	only
oder	ov ['ov]	or
Ohr	oque ['otʃ.ɛ]	ear
Orange	näräñe [na.ˈra.ɲɛ]	orange
Orchidee	orchydäe ['ɔrx.i.dɛy]	orchid
Ost	yäst [ˈjast]	east
Panther	szerä ['sɛr.a]	panther

Papaya	bäyda ['bal.da]	papaya
Pfeil	ärk [ark]	arrow
Pflanze	etäl ['ɛ.tal]	plant
Pink	luzy ['lu.zi]	pink
preiset/ lobet	vyvä [vi'va ^h]	praise/ hail (Imp.)
Ranke	vyren [vi.'ɛn]	vine
rannte	senkould' ['sɛn.kuld]	ran
renn	senkouv [sɛn.'kuv]	run (Imp.)
rennen	senkoulk' ['sɛn.kulk]	(to) run
Rippe	ryp ['ɽɪp]	rib
Rot	kärn [karn]	red
Ruder	kete [kɛ'tɛ ^h]	rudder
rund	zveräe [zve'ɽaɪ]	round
sah	äyähzd' [a.'ja.fɪd]	saw
sammeln	ceräk' [sɛ.'rak]	(to) collect
sammelte	ceräd' [sɛ.'rad]	collected
Sammler	ceräht' [sɛ.'raX]	collector
sang	lymed' [lɪ.'mɛd]	sang
Schamane	sävä ['sava]	shaman
Schamane (Erzvater)	sävädä [za.va.'dɛ.a]	shaman male (highfather)
Schamanin (Erzmutter)	säväleä [za.va.'ɛ.a]	shaman female (highmother)
schaute zu	länäd' ['la.nad]	watched

scheinen	slynäk' [slɪˈnak]	(to) shine
schien	slynäd' [slɪˈnad]	shone
Schild	stärg [stalɡ]	shield
schlafen	slethk' [slɛθk]	(to) sleep
Schlange	snägä [ˈsna.ga]	snake
schlief	slethd' [slɛθ]	slept
Schmetterling	lepysei [ˈle.pi.zɛ]	butterfly
Schulter	nugu [ˈnu.gu]	shoulder
Schüssel	hämä [ˈha.ma]	bowl
schützen/beschützen , jmdn. (wörtlich jmdn. mit einem Schild abschirmen)	stärgk' [stak]	(to) protect (someone) (lit. shield)
schwamm	häräd' [ˈha.rad]	swam
Schwanz	tälyb [ta.ˈlib]	tail
Schwanzlänge (Maßeinheit: 1 tälyzä = 5m)	tälyzä [ta.ˈli.za]	tail length (unit of measure: 1 tälyzä = 5m)
Schwarz	seť [sɛt]	black
schwimm	hävä [ha.ˈva]	swim (Imp.)
schwimmen	häräk' [ˈha.rak]	(to) swim
schwimmen (eine Runde schwimmen)	härä [ˈha.ra]	swim (n)
Segen	deräe [dɛˈr.äi]	blessing
segnen	deräek' [dɛˈr.äik]	(to) bless
sehen	äyäzhyk' [a.ˈja.ˈʃik]	(to) see

Seher	äyāzhyht' [a. 'ja. 'ʃiX]	seer
Sehkraft	äyāzhy [a. 'ja. ʃi]	sight
sein	ulk' [ʊlk]	(to) be
Senf	muztäre [mus'tarɛ]	mustard
sie	sensä [ʰtsen.ʰsa] aus sen und zhosä	she
sieh	äyävvy [a. 'ja. vi]	see (Imp.)
Silber	ärsei [al.'sɛ]	silver
singe/ singt (Imp.)	lyve [li'veʰ]	sing (Imp.)
singen	lymek' [li.'mɛk]	(to) sing
so, also	äl [al]	so
sollen	urz [ʊrz]	should
später	esre [ʰɛzɾɛ]	later
Spaziergang	koul ['ku:l]	walk (n)
Speer	myr [mir]	spear
spiele	lyvu [li.'vu]	play (Imp.)
spielen (ein Instrument)	lymuk' [li.'muk]	(to) play (an instrument)
spielte	lymud' [li.'mud]	played
sprach	neräzd' [nɛ.'rasd]	spoke
Sprache	neräzym [nɛ.ra.'zim]	language
Sprache (gesprochene)	neräz [nɛ.'raz]	speech/ tongue

sprechen	neräzk' [nɛ.'rask]	(to) speak
Sprecher	neräht' [nɛ.'raX]	speaker
sprich	neväz [nɛ.'vaz]	speak (Imp.)
starb	ylyärd' [ɪl.'jard]	died
Stein	räth [ɫaθ]	stone / rock
Steinschlag	räthväl [ɫaθ.val]	rock slide
Stern	embär [ɛm'bal]	Star
Sternfrucht	kärätoä [ka.ra.'to.a]	carambola
stirb	ylvär [ɪl.'var]	die (Imp.)
Süd	soth [sɔθ]	south
süß	zumyl ['zumɪl]	sweet
Tag	vyleäse [vɪl'ɛɪ.sə]	day
Tanz	lymän [ɪɫ.'man]	dance
tanze/ tanzt (Imp.)	lyvän [ɪɫ.'van]	dance (Imp.)
tanzen	lymäk' [ɪɫ.'mak]	(to) dance
tanzte	lymäd' [ɪɫ.'mad]	danced
Tier/ Kreatur	eärmäle [ɛ.aɫ.'ma.lə]	animal/ creature
Tod	ylyär ['ɪɫ.jar]	death
Träne	k'ounäl [ku'nal]	tear
trank	dystyd' [dɪs.'tɪd]	drank
trat/ schritt	kouled' [ku:'ləd]	stepped
Traum/Träume (Singular und Plural)	elei [ɛ.'ɛɪ]	dream/s (Singular und Plural)
träumen	eleik' [ɛ.'ɛɪk]	(to) dream

träumte	eleid' [ɛ.'l̥ɛid]	dreamt
treten/ schreiten	koulek' [ku:'lɛk]	(to) step
trink	dyvyl [di.'vil]	drink (Imp.)
trinken	dystyk' [dis.'tɪk]	(to) drink
Tritt/ Schritt	koule ['ku:lɛ]	step
um/ herum/ umher	äzveräe [az.vɛ'r.äi]	around
und	ägh [ag]	and
Vater	vädeä [va.'dɛ.a]	father
verfolgen/beschatten	tälyk' [ta.'lik]	(to) tail
verfolgt/beschattet	tälyd' [ta.'lid]	tailed
Vogel	fläg [flag]	bird
von [auch als Genetivkonstrukt], über	äv [ʔav]	of
von, aus	mäl [mal]	from
vorbei/ vorüber	ovfär [ov'fal]	over
Wald	lynduvälä ['lɪn.du.va.la]	forest
war/warst/waren	uld' [ʊld]	was/were
warm	vyr [vɪr]	warm
Wärme	vyrse [vi'rse]	warmth
wärme (Imp.)	vyv [vi'v]	warm (Imp.)
wärmen	vyrk' [vi'k]	(to) warm
was	hë [hɛ]	what
Wasser	näí [nal]	water

weiblich	mänyn ['ma.nɪn]	female
weil, deswegen	käläby [ka.'la.bi]	because
Weiß	vyleä [vi.'lɛ.a]	white
werden	ur [ur]	shall
West	vyäst ['vi.äst]	west
wie	eyue ['ɛi.wɛ]	like, similar to
wieder	vyäl [vi.'al]	again
Willkommen	súmeseid' [su.mɛs.'äid]	welcome
Wind	vyljä [vi.'lɔ.a]	wind (n)
wir	senmeä [sɛn'mɛ.a]	we
wollen	kämnäk' [kam.'nak]	(to) want
wunderschön	zumosei [zu.mo.'sɛ]	beautiful
Zahn	neze ['nɛ.zɛ]	tooth
Zimt	cely ['sɛl.i]	cinnamon
Zitrone	cytryz ['sɪ.trɪs]	lemon
zu, für bzw. Dativ	läk [lakʰ]	to, for (preposition)
Zunge	nedyr [nɛ.'dir]	tongue
zuschauen	länäk' ['la.nak]	(to) watch
Zwiebel	oly ['oli]	onion

Englisch:	Neräzým:	Deutsch:
afraid	äväer [a.va.'ɛr]	Angst [haben], beängstigt
again	vyäl [vi.'al]	wieder
am/is/are	ulo' [u'lo]	bin/bist/ist/sind
and	ägh [ag]	und
animal/ creature	eärmäle [,ɛ.aɪ.'ma.lə]	Tier/ Kreatur
apple	bätlä ['bat.la]	Apfel
arm	señugu [sɛn.'u.gu]	Arm
around	äzveräe [az.vɛ'r.äi]	um/ herum/ umher
arrow	ärk [ark]	Pfeil
banana	beť [bɛť]	Banane
be (Inf.)	ulk' [ʊlk]	sein
beautiful	zumosei [zu.mo.'sɛ]	wunderschön
because	käläby [ka.'la.bi]	weil, deswegen
belly	bärye [bar.'je]	Bauch
berry	bery ['bɛɪ.i]	Beere
bird	fläg [flag]	Vogel
birth	änsenrethä [,an.sɛn.'ɛ.θa]	Geburt
black	seť [sɛť]	Schwarz
bless (Inf.)	deräek' [dɛ'r.äɪk]	segnen
blessed	deräed' [dɛ'r.äɪd]	gesegnet
blessing	deräe [dɛ'r.äi]	Segen
blood	åyre ['aɪ.re]	Blut

blossom/ flourish (Inf.)	vloräk' ['flo.rak]	blühen/ gedeihen
blossomed	vloräd' ['vlorad]	gedeiht
blue	län [lan]	Blau
boat	helé [hæ.'le]	Boot
body	k'ourozhy [ku.'ra.fi]	Körper
bow	zhä [şa]	Bogen
bowl	hämä ['ha.ma]	Schüssel
breath	rethä ['lɛ.θa]	Atem
breathe	rethäk' ['lɛ.θak]	atmen
breathe (Imp.)	revä ['lɛ.va]	atme
breathed	rethäd' ['lɛ.θad]	atmete
brown	erthä ['er.θa]	Braun
but	met [mɛt]	aber
butterfly	lepysei ['le.pi.zɛ]	Schmetterling
came	syeid' [si.'ɛd]	kam
carambola	kärätoä [ka.ra.'to.a]	Sternfrucht
cause	kälä ['ka.la]	Grund
center/ middle	centrä ['sɛn.tra]	Mitte
chest	cheryp [xɛ.'ɾɪp]	Brust
child	nyo ['ni.o]	Kind
child (little)	nyon ['ni.on]	(kleines) Kind
cinnamon	cely ['sɛl.i]	Zimt
climb (Imp.)	kävä [ka'va]	kletter (Imp.)

climb (Inf.)	kädäk' [ka.'dak]	klettern
climb (n)	kädä ['ka.da]	Aufstieg
climbed	kädäd' [ka.'dad]	kletterte
cloak	kólä [ko.'la]	Mantel
coconut	nut [nʊt]	Kokosnuss
collect (Inf.)	ceräk' [sɛ.'rak]	sammeln
collected	ceräd' [sɛ.'rad]	sammelte
collector	ceräht' [sɛ.'raX]	Sammler
color	tyň [tɪn]	Farbe
color (Imp.)	tyvä [tɪ.'va]	färbe
color (Inf.)	tynäk' [tɪ.'nak]	färben
colored	tynäd' [tɪ.'nad]	färbte
come (Imp.)	syēi [si.'jɛ]	komm
come (Inf.)	syēik' [si.'jɛk]	kommen
crawl (Inf.)	ymykoulk' ['ɪm.i.kulk]	krabbeln
curve	zver [zVɛɹ]	Kurve
dance	lymän [lɪ.'man]	Tanz
dance (Imp.)	lyvän [lɪ.'van]	tanze/ tanzt (Imp.)
dance (Inf.)	lymäk' [lɪ.'mak]	tanzen
danced	lymäd' [lɪ.'mad]	tanzte
dark	seth [sɛθ]	dunkel
darkness	sethse ['sɛθ.sɛ]	Dunkelheit
day	vyleäse [viɪ' ɛɪ.sə]	Tag
death	ylyär ['ɪl.jär]	Tod

die (Imp.)	ylvär [ɪl.'var]	stirb
died	ylyärd' [ɪl.'jard]	starb
down	dystäñe [dis.'ta.ɲɛ]	nach unten
dragon	dräkän ['dra.kan]	Drache
dragon fruit	dräkänbärä [dra.kan'ba.ra]	Drachenfrucht
drank	dystyd' [dis.'tɪd]	trank
dream (Inf.)	eleik' [ɛ.'lɛɪk]	träumen
dream/s (Singular und Plural)	elei [ɛ.'lɛɪ]	Traum/Träume (Singular und Plural)
dreamt	eleid' [ɛ.'lɛɪd]	träumte
drink (Imp.)	dyvyl [di.'vil]	trink
drink (Inf.)	dystyk' [dis.'tɪk]	trinken
drink (n)	dystyl [dis.'tɪl]	Getränk
ear	oque ['otʃ.ɛ]	Ohr
earth	tyärä [tɪ'a.ra]	Erde/ Welt
east	yäst [jast]	Ost
enemy	korä [ko.'ra]	Feind
evening	syäsethere [sɪ.ja.sɛ.θɛr.ɛ]	Abend
excuse me	zumeisen [su.mɛ.'sɛn]	Entschuldigung
eye	äzhy ['a.ʃɪ]	Auge
fall (Inf.)	välk' [valk]	fallen
fall (n)	väl [val]	Fall/Sturz
farewell	súmeväei [su.mɛ.'va.ɛ]	auf Wiedersehen
father	vädeä [va.'dɛ.a]	Vater

fear	väer ['va.ɛ]	Furcht/ Angst
fear (Inf.)	väerk' ['va.ɛk]	fürchten
feared	väerd' ['va.ɛd]	fürchtete
feel (Imp.)	luven [lu.'vɛn]	fühle (Imp.)
feel (Inf.)	lumek' ['lu.mɛk]	fühlen
feeling	lumen ['lu.mɛn]	Gefühl
fell	väld' [vald]	fiel
felt	lumed' ['lumɛd]	fühlte
female	mänyn ['ma.nɪn]	weiblich
fire	pyr [pɪr]	Feuer
first	änsen ['an.sɛn]	erste/r/s
flow	vät [vat]	fließen
flower	vlorä ['vlora]	Blume
foot	dolquy [dol.tʃi]	Fuß
forest	lynduvälä ['lɪn.du.va.la]	Wald
fork	rytqu ['ɹɪtʃ]	Gabel
fresh	zyl [tsɪl]	frisch
friend	fäe [fɛy]	Freund
from	mäl [mal]	von, aus
fruit	bärä ['bar.a]	Frucht
funeral	välälä [va.'la.lɛ.a]	Beerdigung
garlic	olyne [ɔ'line]	Knoblauch
gave	gynd' [gimd]	gab
gaze (Imp.)	kyävy [kia.'vi]	blicke

gaze (Inf.)	kyäzhyk' [ki'a.ʃik]	blicken/ starren/ bestaunen
gaze (n)	kyäzhy [ki'a.ʃi]	Blick
gazed	kyäshyd' [ki'a.ʃid]	blickte
get	gäl [gal]	erhalten/ bekommen
gift	gym [gim]	Geschenk
give (Imp.)	gyv [giv]	gib
give (Inf.)	gymk' [gimk]	geben
go (Imp.)	syäe [si'äi]	los
go (Inf.)	syäek' [si'äyk]	(los) gehen
gold	ärquentt' ['ar.tʃent]	Gold
good	súmon ['su.mon]	gut
grapefruit	pytä ['pita]	Grapefrucht/ Paradisapfel
grass	läsze ['la.sɛ]	Gras
green	erä ['ɛra]	Grün
greet (Inf.)	kälyk' [ka.'lk]	grüßen
greeting (formal)	kälymäe [ka.li.'mɛ]	Gruß (formal)
had	senäd' [sɛ 'nad]	hatte
hair	k'ouryl [ku.'rɪl]	Haar/e
hand	ryqukä ['lɪtʃ.ka]	Hand
have (Inf.)	senäk' [sɛ 'nak]	haben
have to	sevä [sɛ.'va]	müssen
he	sendä ['sɛn.da]	er

head	k'oumn [ku:m]	Kopf
heal (Imp.)	hevä [he.'va]	heile (Imp.)
heal (Inf.)	helíäk' ['he.lak]	heilen
healed	helíäd' ['he.lad]	heilte
healing skills	helíä ['he.la]	Heilkunst
hear (Inf.)	oquk' ['otʃk]	hören
heard	oqud' ['otʃd]	hörte
Heaven	elysei [,ɛ.lɪ'z ɛi]	Himmel
hello	käly [ka.'li]	hallo
herb(s)	erye ['ɛr.i.ɛʰ]	Kräuter
hi	käy [kɛi]	hi
hip	noqugä ['no.xga]	Hüfte
holy/ sacred	helyo ['he.li.o]	heilig
honor	ärodyn ['ar.od.in]	Ehre
house/ dwelling	eyrys [ɛ.ʌ.'lis]	Haus
hunt (Imp.)	krävä [kra.'va]	jage
hunt (Inf.)	kräzäk' [kra.'zak]	jagen
hunt (n)	kräzä [kra.'za]	Jagd
hunted	kräzäd' [kra.'zad]	jagte
hunter	kräzäht' [kra.'zaX]	Jäger
I/you/we feel	lumo' ['lu.mo]	fühle/ fühlst/ fühlen
instument	lymelärä ['li.me.,la.ra]	Instrument
it	úk [uk]	es
jackfruit	bätbärä ['bat.bar.a]	Jackfrucht

kiwi	ymydräkänbärä ['im.i.dran.kan.,bar.a]	Kiwi
knife	dolych [do.'lɪx]	Messer
lady, Mrs.	zhosä ['ʃo.za]	Dame, Frau (Anrede)
language	neräzym [nɛ.ra.'zim]	Sprache
later	esre ['ɛzɾɛ]	später
leaf, leaves (Singular and Plural)	eszä ['ɛ.sa]	Blatt, Blätter (Singular and Plural)
learn (Imp.)	nove [no.'vɛ]	lerne (Imp.)
learn (Inf.)	nolek' ['no.lɛk]	lernen
learned	noled' ['no.lɛd]	lernte
leg	señoqugä [sɛn.'ɔx.ga]	Bein
lemon	cytryz ['sɪ.trɪs]	Zitrone
life	eyuäeä [ɛɪ.wa.'ɛɪ.a]	Leben
light	vyleäth [vt'lɛ.aθ]	Licht
like (Imp.)	eyve [ɛɪ.vɛʰ]	möge (Imp.)
like (Inf.)	eyuek' ['ɛɪ.wɛk]	mögen
like, similar to	eyue ['ɛɪ.wɛ]	wie
liked	eyued' ['ɛɪ.wɛd]	mochte
lime	cyträ ['sɪ.trä]	Limette
live (Imp.)	eyväei [ɛɪ.vai]	lebe
live/ dwell (Inf.)	eyuäeik' [ɛɪ.wa'ɛɪk]	leben/wohnen
lived/ dwelt	eyuäeid' [ɛɪ.wa'ɛɪd]	lebte/ wohnte
lizard	skräl [skral]	Echse

lizarin ([the] lizard tounge)	säkräl [saǰ'Raɪ]	Echsisch ([die] Echten Sprache)
lore	nól ['no:l]	Lehre
love	eyuä ['ɛɪ.wa]	Liebe
loved one	eyuān ['ɛɪ.wa:n]	Geliebter/ Geliebte
lychee	lyzhy ['lɪ.ʃi]	Litschi
male	zhonyn [ʃoʊ'nɪn]	männlich
mango	meru ['mɛ.ru]	Mango
morning	syävyleäse [si.a.vɪ.ɛ.'as.ɛ]	Morgen
mother	väleä [va.'lea]	Mutter
mouth	nedur [nɛ.'dʌr]	Mund
Mr.	zhodä [ʃo.da]	Herr
music	lymeläe ['lɪ.mɛ.'la.ɛ]	Musik
mustard	muztare [mus'tarɛ]	Senf
name	näemje [nɛy.ɛm.jɛ]	Name
Name of the Rainforest	pängäe [pan.'ga.ɛ]	Name des Regenwalds
neck	k'oumnyr [ku:m.'nɪr]	Hals
need	eläszä [ɛ.'la.sa]	Not
need (Inf.)	eläszäk' [ɛ.'la.sak]	brauchen
needed	elaszäd' [ɛ.'la.sad]	gebraucht/benötigt
night	sethere [sɛ.'θɛr.ɛ]	Nacht
no	dyst [dɪst]	nein
noon	centeäse [sɛn.tɛ.'as.ɛ]	Mittag

nose	yzhy ['i.ʃi]	Nase
nourish (Inf.)	nomek' ['no.mək]	er/nähren
nourished	nomed' ['no.məd]	er/nährte
nourishment	nomeń ['no.mɛn]	Nahrung
now	pre [prɛ]	jetzt
nutmeg	mystykä ['mɪs.tɪ.ka]	Muskat
of	äv [ʔav]	von [auch als Genetivkonstrukt], über
Oh	el' [ɛ:l]	Ach
one	än [an]	eins/einer/eine
onion	oly ['oli]	Zwiebel
only	änly ['an.li]	nur
or	ov ['ov]	oder
orange	näräñe [na.'ra.ɲɛ]	Orange
orchid	orchydäe ['ɔrx.i.dɛy]	Orchidee
over	ovfär [ov'fal]	vorbei/ vorüber
panther	szerä ['sɛr.a]	Panther
papaya	bäydä ['bal.da]	Papaya
peace	välíä ['va.la]	Frieden
people	käjä ['ka.ɖʒa]	Leute, Volk
pink	luzy ['lu.zi]	Pink
plant	etäl ['ɛ.tal]	Pflanze
play (Imp.)	lyvu [li.'vu]	spiele

play (Inf.) (an instrument)	lymuk' [lɪ.'muk]	(ein Instrument) spielen
played	lymud' [lɪ.'mud]	spielte
please	sengänkei [sɛn.'gan.kɛɪ]	bitte
praise (n)	vymä ['vi.ma]	Lob
praise/ hail (Imp.)	vyvä [vi'va ^h]	preiset/ lobet
praise/ hail (Inf.)	vymäk' [vɪ'mak]	loben/ preisen
praised/ hailed	vymäd' [vɪ'mad]	gelobt/ gepreist
pray (Imp.)	dyveä [di.'ve.a]	bete
pray (Inf.)	dyräek' [di.'rɛɪk]	beten
prayed	dyreäd' [di.'rɛɪd]	betete
prayer	Dyräe [di.'rɛɪ]	Gebet
prey	kräzy [kra.'zi]	Beute
protect (Imp.)	stärv [staɪv ^h]	beschützt/beschütze
protect (Inf.) (someone) (lit. shield)	stärgk' [stak]	(jmdn.) schützen /beschützen (wörtlich jmdn. mit einem Schild abschirmen)
protected	stärgd' [stalgd]	beschützte
purple	lyläk [li.'lak]	Lila
quiver	dynäe [di.'nɛɪ]	Köcher
ran	senkould' ['sɛn.kuld]	gerannt/rannte
red	kärn [karn]	Rot
refresh (Imp.)	zyvä [tsi'va]	erfrischt/sche
refresh (Inf.)	zyläk' [tsɪ'lak]	erfrischen

refreshed	zyläd' [tsɾ'lad]	erfrischt
refreshing	zylä [tsɾ'la]	erfrischend
rib	ryp [ʎɾp]	Rippe
river	helu [ʎe.lu]	Fluss
river weed	nylä [ʎɾ.la]	Flusstang
rock slide	räthväl [ʎaθ.val]	Steinschlag
round	zveräe [zveɽai]	rund
rudder	kete [kɛ'tɛʰ]	Ruder
run (Inf.)	senkoulk' [ʎɛn.kʉlk]	rennen
run (Imp.)	senkouv [ʎɛn.'kʉv]	renn
sang	lymed' [ɿ.'mɛd]	sang
saw	äyāzhyd' [a.'ja.ʃid]	sah
season	slyv [slɾv]	Jahreszeit
see (Imp.)	äyāvy [a.'ja.vi]	sieh
see (Inf.)	äyāzhyk' [a.'ja.'ʃik]	sehen
seer	äyāzhyht' [a.'ja.'ʃɪX]	Seher
shall	ur [ur]	werden
shaman	sävä [ʎava]	Schamane
shaman female (highmother)	säväleä [za.va.'ɛ.a]	Schamanin (Erzmutter)
shaman male (highfather)	sävādeä [za.va.'dɛ.a]	Schamane (Erzvater)
she	sensä [ʎsen.ʃsa] aus sen und zhosä	sie

shield	stärg [stalɡ]	Schild
shine (Inf.)	slynäk' [slɪ'nak]	scheinen
shone	slynäd' [slɪ'nad]	schien
should	urz [urz]	sollen
shoulder	nugu ['nu.gu]	Schulter
sight	äyāzhy [a.'ja.ʃi]	Sehkraft
silver	ärsei [al.'sɛ]	Silber
sing (Imp.)	lyve [lɪ'vɛʰ]	singe/ singt (Imp.)
sing (Inf.)	lymek' [lɪ.'mɛk]	singen
sleep (Inf.)	slethk' [slɛθk]	schlafen
slept	slethd' [slɛθ]	schlief
small	nyn ['nɪn]	klein
snake	snägä ['sna.ga]	Schlange
so	äl [al]	so, also
song/ballad	lyme ['lɪ.mɛ]	Lied/ Ballade
soon	äsre ['as.rɛ]	bald
south	soth [sɔθ]	Süd
speak (Imp.)	nevāz [nɛ.'vaz]	sprich
speak (Inf.)	neräzk' [nɛ.'rask]	sprechen
speaker	neräht' [nɛ.'raX]	Sprecher
spear	myr [mɪr]	Speer
speech/ tongue	nerāz [nɛ.'raz]	(gesprochene) Sprache
spoke	neräzd' [nɛ.'rasd]	sprach

spoon	hämy ['ha.mi]	Löffel
Star	embär [ɛm'baɪ]	Stern
step	koule ['ku:lɛ]	Tritt/ Schritt
step (Inf.)	koulek' [ku:'lək]	treten/ schreiten
stepped	kouled' [ku:'ləd]	trat/ schritt
stone / rock	räth ['laθ]	Stein
swam	häräd' ['ha.rad]	schwamm
sweet	zumyl ['zumɪl]	süß
swim (Imp.)	hävä [ha.'va]	schwimm
swim (Inf.)	häräk' ['ha.rak]	schwimmen
swim (n)	härä ['ha.ra]	(eine Runde) schwimmen
tail	tälyb [ta.'lib]	Schwanz
tail (Inf.)	tälyk' [ta.'lik]	verfolgen/beschatten
tailed	tälyd' [ta.'lid]	verfolgt/beschattet
taillength (unit of measure: 1 tälyzä = 5m)	tälyzä [ta.'li.za]	Schwanzlänge (Maßeinheit: 1 tälyzä = 5m)
taught	nold' ['nold]	lehrte/ brachte bei
teach (Imp.)	novl ['novl]	lehre (Imp.)
teach (Inf.)	nolk' ['nolk]	lehren
tear	k'ounäl [ku'nal]	Träne
thank you	gänkei [gan.'kɛɪ]	danke
that	yjo ['i.o]	jenes
the	e' [ɛ]	der, die, das

throat	k'oumnär ['ku:m.naɪ]	Kehle
to, for (preposition)	läk [lakʰ]	zu, für bzw. Dativ
tongue	nedyr [nɛ.'dir]	Zunge
tooth	neze ['nɛ.zɛ]	Zahn
tree	lynduvä ['lɪn.du.va]	Baum
up, above	eäñe [ɛ.'a.ɲɛ]	nach oben, über
vine	vyren [vi.'ɲɛn]	Ranke
void	voyd [vɔɪd]	Nichts
walk (Imp.)	kouv [ku:v]	geh
walk (Inf.)	koulk' [ku:lɪk]	gehen
walk (n)	koul ['ku:l]	Spaziergang
walked	kould' ['ku:ld]	ging (zu Fuß)
want (Inf.)	kämnäk' [kam.'nak]	wollen
warm	vyr [vir]	warm
warm (Imp.)	vyv [vi:v]	wärme (Imp.)
warm (Inf.)	vyrk' [vi:ɪk]	wärmen
warmed	vyrđ' [vi:ɪd]	aufgewärmt
warmth	vyrse [vi:'se]	Wärme
was/were	uld' [ʊld]	war/warst/waren
watch (Inf.)	länäk' ['la.nak]	zuschauen
watched	länäd' ['la.nad]	schaute zu
water	näɪ [naɪ]	Wasser

water (Imp.)	näv [nav]	gieß
water (Inf.)	nälk' [nalk]	gießen
watered	näld' [nald]	goss
we	senmeä [sɛn'mɛ.a]	wir
welcome	súmeseid' [su.mɛs.'äid]	Willkommen
well	súmen ['zu.mɛn]	gut
went	syåed' [sɪ'ɛy d]	ging
west	vyäst ['viast]	West
what	hë [hɛ]	was
white	vyleä [vi.'lɛ.a]	Weiß
wind (n)	vyljä [vɪl.jä]	Wind
work (Imp.)	evete [ɛ.'vɛ.tɛʰ]	arbeite/t
work/ labor	erete [ɛ'rɛ.tɛ]	Arbeit
work/ labor (Inf.)	eretek' [ɛ'rɛ.tɛk]	arbeiten
worked/ labored	ereted' [ɛ'rɛ.tɛd]	gearbeitet
year	yär [jar]	Jahr
yellow	quäñ [tʃa.ɲɛ]	Gelb
you	seä ['sɛ.a]	du

Gebet in Neräzým

Dyräe k' Embärväleä:

dir' ɛi k ɛm'ba.l.vä.ɬe.a

Prayer to Embärväleä

Gebet an Embarvaled

El'! Lyve pre äv Embärväleä, e' zhosä äv elysei ägh tyärä,

ɛ:l ɬ'vɛh prɛ av ɛm'ba.l.vä.ɬe.a ɛ ɬo.za ʔav ,ɛ.ɬ'z ɛi ag ɬi'a.ra

Oh! Sing now of Embärväleä, the Lady of Heaven and Earth,

Ach! Singet nun von Embarvaled, der Göttin von Himmel und Erde

äd-Embärväleä vyleäth ur slynäk'-yl e' ärquentt' eszä äv qy-lynduvä,

ad ɛm'ba.l.vä.ɬe.a vɬ'le.aθ ur slɪnak ɪl ɛ ɬar.ɬjɛnt ɬe.sa av ɬjɪɬɪn.du.va

Embärväleä's light shall shine in the golden leaves of trees,

In den goldenen Blättern wird ihr Licht scheinen,

eyue pyr äd-sensä kyäzhy väl ovfär e' lynduvälä,

ɬeɪ.wɛ pir ad ɬsɛn.ɬsa kɪ'a.jɪ val ovɬal ɛ ɬɪn.du.va.la

Like fire her gaze falls over the forest,

Über den Wald fällt ihr feuriger Blick.

e' vyleäth-yl äv äd-sensä qy-äzhy, än ärsei, än ärquentt', äd-senmeä käjä ur uloräk',

ɛ vɬ'le.aθ ɪl av ad ɬsɛn.ɬsa ɬjɪ'a.jɪ an al'sɛ an ɬar.ɬjɛnt ad sɛn'mɛ.a ɬa.dʒa ul ɬɬo.rak

In the light of her eyes, one silver, one gold, our people shall flourish,

Im Licht ihrer Augen, eins Silber, eins Gold, wird unser Volk gedeihen

senmeä dystyk' äv äd-sensä qy-k'ounäl,

sɛn'mɛ.a dɪsɬɪk av ad ɬsɛn.ɬsa ɬjɪ.kuɬnal

We drink of her tears,

Wir trinken von ihren Tränen,

senmeä ulä' zyläd' äd-sensä rethä-py,

sɛn'mɛ.a ulə ɬsɪɬad ad ɬsɛn.ɬsa ɬɛ.θa piɬ

We are refreshed by her breath,

ihr Atem erfrischt uns,

äd-senmeä elei ulō' deräed' äd-sensä embärkólä-py,

ad sen'mɛ.ä ɛl'ɛi ulō dɛ'r ai ad t̪sɛn.t̪sa ɛm'baɭ.ko.lapi

Our dreams are blessed by her starry cloak,

unsere Träume sind von ihrem Sternenmantel gesegnet

ägh senmeä ulō' nomed' äd-sensä eärmäle-py,

ag sen'mɛ.ä ulō 'no.mɛd ad t̪sɛn.t̪sa ,ɛ.aɭ.'ma.ləpi

And we are nourished by her creatures,

und von ihren Kreaturen ernährt sie uns.

äl ur senmeä vymäk' Embärväleä läk'yn äd-sensä qy-gym,

al ur sen'mɛ.ä vɪ'mak ɛm'baɭ.vä.ɭɛ.a lak in ad t̪sɛn.t̪sa t̪ɪ'ɾɪgm

So shall we praise Embärväleä for all her gifts,

So werden wir Embarvalea für all ihre Geschenke lobpreisen.

Vyvä seä Embärväleä! Vyvä seä!

vi'vah 'ɭɛ.ä ɛm'baɭ.vä.ɭɛ.a vi'vah 'ɭɛ.ä

Praise thee Embärväleä! Praise thee!

Gelobt sei Embarvalea! Sei gelobt!

Ägh äl äd-sensä lymän syäel', syäel' äzveräe e' tyärä, mäl yäst k' soth, k' vyäst,

ag al ad t̪sɛn.t̪sa lɪ'man sɪ'ɛyɪ sɪ'ɛyɪ ,az.vɛɾ ai ɛ til'a.ra mal ɪast kɪ'soθ kɪ'viast

And so her dance goes on, goes on, around the earth, from east, to south, to west,

Und so dauert ihr Tanz immer fort; um die Erde herum von Ost bis Süd bis West tanzt sie

vyäse-yn äzveräe, äzveräe e' tyärä sensä syäe, e' Embärväleä.

viɪ'ɛi.sə in ,az.vɛɾ ai ,az.vɛɾ ai ɛ til'a.ra t̪sɛn.t̪sa siɪ ai ɛ ɛm'baɭ.vä.ɭɛ.a

All day around, around the Earth she goes, the Star Mother.

den ganzen Tag um die Erde herum, die Sternenmutter.

Zahlen

0	oul	44	kourzkour	88	okdokd	200	sothquy
1	än	45	kourzsed	89	okdnyen	300	rythquy
2	dä	46	kourzsäy	90	nyenyzed	400	kourthquy
3	ry	47	kourzchy	91	nyenyän	500	sethquy
4	kour	48	kourzokd	92	nyenydä	600	säythquy
5	sed	49	kourznyen	93	nyenyry	700	chythquy
6	säy	50	sedyntä	94	nyenykour	800	okthquy
7	chy	51	sedän	95	nyenysed	900	nyethquy
8	okd	52	seďä	96	nyenysäy	1000	dorväl
9	nyen	53	sedry	97	nyenychy	2000	sorväl
10	dyzed	54	sedkour	98	nyenyokd	3000	ryväl
11	dyzän	55	sedsed	99	nyenynyen	4000	kourväl
12	dyzdä	56	sedsäy	100	dothquy	5000	seväl
13	dyzry	57	sedchy	101	dothquyän	6000	säyväl
14	dyzkour	58	sedokd	102	dothquydä	7000	chyväl
15	dyzsed	59	sednyen	103	dothquyry	8000	okdväl
16	dyzsäy	60	säyzed	104	dothquykour	9000	nyenyväl
17	dyzchy	61	säyzän	105	dothquysed	10.000	dorath
18	dyzokd	62	säyzdä	106	dothquysäy	20.000	sorath
19	dyznyen	63	säyzry	107	dothquychy	30.000	ryräth
20	tyyntä	64	säyzkour	108	dothquyokd	40.000	kouräth
21	tyyntän	65	säyzsed	109	dothquynyen	50.000	sedräth
22	tyyntdä	66	säyzsäy	110	dothquydyz	60.000	säyräth
23	tyyntry	67	säyzchy	111	dothquydyzän	70.000	chyräth
24	tyyntkour	68	säyzokd	112	dothquydyzdä	80.000	okdräth
25	tyyntsed	69	säyznyen	113	dothquydyzry	90.000	nyeräth
26	tyyntsäy	70	chyzed	114	dothquydyzkour		
27	tyyntchy	71	chyzän	115	dothquydyzsed		
28	tyyntokd	72	chyzdä	116	dothquydyzsäy		
29	tyyntnyen	73	chyzry	117	dothquydyzchy		
30	ryzed	74	chyzkour	118	dothquydyzokd		
31	ryzän	75	chyzsed	119	dothquydyznyen		
32	ryzdä	76	chyzsäy	120	dothquytyyntä		
33	ryzry	77	chyzchy	121	dothquytyyntän		
34	ryzkour	78	chyzokd	122	dothquytyyntdä		
35	ryzsed	79	chyznyen	123	dothquytyyntry		
36	ryzsäy	80	okdyntä	124	dothquytyyntkour		
37	ryzchy	81	okdän	125	dothquytyyntsed		
38	ryzokd	82	okďä	126	dothquytyyntsäy		
39	ryznyen	83	okdry	127	dothquytyyntchy		
40	kourzed	84	okdkour	128	dothquytyyntokd		
41	kourzän	85	okdsed	129	dothquytyyntnyen		
42	kourzdä	86	okdsäy	etc.			
43	kourzry	87	okdchy				